



# AMTSBLATT

[www.stadt-hohenmoelsen.de](http://www.stadt-hohenmoelsen.de)

**Nr.: 10**

Jahrgang 25

30. September 2015

**HERBSTKONZERT**

**3. Oktober 2015**

16:00 Uhr

**Stadtkirche St. Petri  
Hohenmölsen**

mit dem

**Stadtchor „Lyra“**

und den

**Elstertaler  
Hausmusikanten**

Veranstalter: Evangelische Kirchengemeinde Hohenmölsen

Stadt  
HOHENMÖLSEN  
mit den Ortsteilen  
GRANSCHÜTZ  
AUPITZ  
WEBAU  
WÄHLITZ  
RÖSSULN  
TAUCHA  
ZEMBSCHEN  
KEUTSCHEN  
WERSCHEN  
OBERWERSCHEN

Amtliche  
Bekanntmachungen  
Informationen  
Kirchliche Nachrichten  
Kulturveranstaltungen  
Sportveranstaltungen  
Vereinsnachrichten  
Programme  
Werbung



**Impressum:**

Herausgeber: Stadt Hohenmölsen, Der Bürgermeister  
Redaktion: Stadt Hohenmölsen, Frau Beyer, Markt 1, 06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 42-143  
Satz und Layout: Brasack-Drucksachen, August-Bebel-Straße 1, 06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 2 30 69  
Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Tel.: (03535) 489-0

Das Amtsblatt erscheint monatlich in einer Auflagenhöhe von 6.105 Exemplaren und wird an alle Haushalte der Stadt Hohenmölsen und deren Ortschaften kostenlos verteilt. *Sie haben kein Amtsblatt erhalten? Bitte informieren Sie uns unter Tel.: 03535/489-111*



## Stellenausschreibung

Die Stadt Hohenmölsen mit ihren fünf Ortschaften ist ein attraktiver Wohnort inmitten der Metropolregion Mitteldeutschland. Gelegen im wunderschönen Burgenlandkreis profitiert sie von ihren kurzen Wegen in den Zentren von Halle, Gera, Jena und Leipzig. Als eine Stadt voller Energie bietet sie ihren rund 10.000 Einwohnerinnen und Einwohnern ein Mehr an Wohnen, Lernen und Erholen im ländlichen Umfeld. Weitere Informationen über Hohenmölsen finden Sie unter: [www.stadt-hohenmoelsen.de](http://www.stadt-hohenmoelsen.de)

Für unsere Stadtverwaltung suchen wir ab 1. Januar 2016 (oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt) eine/n

### **Sachgebietsleiterin/Sachgebietsleiter für das Sachgebiet Innere Verwaltung**

in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis.

#### **Wir bieten einen abwechslungsreichen, interessanten und verantwortungsvollen Arbeitsplatz mit folgenden Aufgaben:**

- Koordinieren und Steuern der Verwaltungsaufgaben und -abläufe innerhalb des Sachgebietes
- Vorbereiten von Grundsatzentscheidungen für den Bürgermeister
- Bearbeiten von Angelegenheiten des Kommunalrechts von grundsätzlicher Bedeutung (insbesondere Kommunalverfassungsgesetz)
- Steuern von allgemeinen Angelegenheiten des Stadtrates und der Ortschaftsräte, Unterstützen bei der organisatorischen Vorbereitung von Sitzungen
- Erarbeiten und Fortentwickeln von Satzungen für das Aufgabengebiet
- Befassen mit juristischen Grundsatzfragen für die Gesamtverwaltung
- Unterstützen und Beraten der Fachämter
- Bearbeiten von Organisationsangelegenheiten der Gesamtverwaltung (Aufabengliederung, Geschäftsverteilung, Stellenplanung)
- Bearbeiten von personalwirtschaftlichen Grundsatzfragen, insbesondere Personalauswahl und Personalentwicklung
- Behandeln von Angelegenheiten des Beamten- und Tarifrechts von grundsätzlicher Bedeutung
- Mitwirken bei Disziplinarangelegenheiten
- Organisieren der Zusammenarbeit mit dem Personalrat
- Anleiten der Mitarbeiter in den Bereichen Archivwesen, Versicherungen, Haushaltsplanung sowie Bezüge und Besoldung
- Vertreten der Fachbereichsleitung (u.a. auch in den Fachgremien und Ausschüssen)

#### **Wir erwarten von Ihnen:**

- mindestens eine abgeschlossene Ausbildung zum Verwaltungsfachwirt oder Bachelor of Arts oder eine vergleichbare (z.B. Angestelltenlehrgang 2) oder höherwertige Qualifikation
- rechtssicheres und umfassendes Fachwissen im Kommunal-, Verwaltungs- und Tarifrecht
- sehr gute Kenntnisse der Anwendersoftware MS-Office (Word, Excel, PowerPoint, Outlook)
- Kenntnisse im Finanzwesen (Doppik)
- Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Führungseigenschaften und -erfahrungen sowie Verhandlungsgeschick, sicheres Urteils- und Durchsetzungsvermögen
- die Bereitschaft zur Übernahme von Tätigkeiten außerhalb der Dienstzeiten
- Führerschein Klasse B

#### **Wir bieten Ihnen:**

- einen Arbeitsplatz mit modernen technischen Arbeitsmitteln
- ein engagiertes, aufgeschlossenes und motiviertes Team
- ein angenehmes Arbeitsumfeld und gute Arbeitsbedingungen
- attraktive Fortbildungsmöglichkeiten
- flexible Arbeitszeiten
- eine leistungsgerechte Vergütung nach dem TVöD. Bei Vorliegen der tariflichen bzw. laubahnrechtlichen Voraussetzungen ist eine Vergütung bis zur Entgeltgruppe E 10 bzw. A 10 möglich.

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis zum **21. Oktober 2015** an:

**Stadt Hohenmölsen**

**Fachbereich I/Innere Verwaltung**

**Markt 1**

**06679 Hohenmölsen**

**E-Mail: [bewerbung@stadt-hohenmoelsen.de](mailto:bewerbung@stadt-hohenmoelsen.de)**

Bitte haben Sie Verständnis, dass wir die eingereichten Bewerbungsunterlagen nur im Fall eines beigelegten, ausreichend großen und frankierten Rückumschlages zurücksenden. Anderenfalls werden diese nach Abschluss des Verfahrens ordnungsgemäß unter Berücksichtigung des Datenschutzes von uns vernichtet.



**Hohenmölsen Hat Mehr**

**Eine Stadt voller Energie!**





## Stellenausschreibung

Die Stadt Hohenmölsen sucht eine/einen engagierte/n Auszubildende/n zur Ausbildung im Beruf

### Verwaltungsfachangestellte/r Fachrichtung Kommunalverwaltung

Beginn der Ausbildung: 1. August 2016

Dauer der Ausbildung: 3 Jahre

Die praktische Ausbildung erfolgt in den Fachbereichen der Stadtverwaltung. Ergänzt wird sie durch die theoretische Ausbildung der Berufsbildenden Schulen Burgenlandkreis in Weißenfels und dem Studieninstitut für kommunale Verwaltung Sachsen-Anhalt e.V., Außenstelle Halle.

Es erwartet Sie ein abwechslungsreicher Einsatz in den Fachbereichen und deren Sachgebieten. Sie erledigen Büro- und Verwaltungsarbeiten, erheben Daten und sind an den elektronischen Verwaltungsprozessen beteiligt. Von Anfang an werden Sie in die tägliche Sachbearbeitung mit einbezogen.

In einigen Arbeitsbereichen besteht ein direkter Kontakt zu den Bürgern und Bürgerinnen unserer Kommune.

Für die Auszubildenden gilt der Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes (TVöD) - Allgemeiner Teil und Besonderer Teil BBiG

#### Wir erwarten von Ihnen:

- einen erweiterten Realschulabschluss oder höheren Schulabschluss
- gute Deutschkenntnisse, sichere Rechtschreibung sowie gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise
- gute mathematische Kenntnisse
- Teamfähigkeit, Kommunikations- und Argumentationsfähigkeit, soziales Verständnis, Organisationsfähigkeit, Einfühlungsvermögen, Motivation und Leistungsbereitschaft, logisches Denkvermögen

Die Bewerber/innen sollten an kommunalen, rechtlichen und verwaltungstechnischen Fragen interessiert sein sowie ein freundliches, aufgeschlossenes und zuverlässiges Auftreten gegenüber Menschen besitzen.

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung mit den entsprechenden Nachweisen (Bewerbungsschreiben, tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Praktika, Beurteilungen und Referenzen).

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens **23. Oktober 2015** an:

**Stadt Hohenmölsen**

**FB I Finanzen/Innere Verwaltung**

**SB Aus- und Weiterbildung**

**Markt 1**

**06679 Hohenmölsen**

**E-Mail: [Busch@stadt-hohenmoelsen.de](mailto:Busch@stadt-hohenmoelsen.de)**

Bei weitergehenden Fragen steht Ihnen Frau Busch, Telefon 034441/42 130, gern zur Verfügung.

Bewerbungskosten (z.B. Reisekosten) werden durch die Stadt Hohenmölsen nicht erstattet.

Wir bitten um Verständnis, dass eingereichte Bewerbungsunterlagen nur im Fall eines beigelegten, ausreichend frankierten Rückumschlages zurück gesandt werden. Sonst werden diese nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens nach datenschutzrechtlichen Aspekten ordnungsgemäß vernichtet.

Nähere Informationen zur Stadt Hohenmölsen erfahren Sie unter: [www.stadt-hohenmoelsen.de](http://www.stadt-hohenmoelsen.de)

## Bürgermeister

Am 28. August 2015 blickten wir mit etwas Wehmut in die Zukunft. Schließlich verabschiedeten wir Frau Gabriele Meißner, die viele Jahre lang als Kindergärtnerin die Stadt Hohenmölsen tatkräftig unterstützt hat, in den wohlverdienten Ruhestand. Wir möchten uns herzlich für ihre Arbeit, ihr Engagement und die erfolgreiche Zusammenarbeit bedanken.



Auch Frau Regina Fiedler wünschen wir im Namen der Stadtverwaltung nur das Beste für ihren weiteren Weg und eine glückliche, erfüllende und gesunde Zukunft.

*Andy Haugk*  
*Bürgermeister*



**Fachbereich II – Ordnung und Soziales**

**Hinweise zur Entsorgung  
pflanzlicher Gartenabfälle zur Entsorgung**

Vorrangig sind pflanzliche Gartenabfälle durch Kompostierung stofflich zu verwerten, entweder durch Eigenkompostierung oder durch Abgabe an Kompostierungsanlagen bzw. Sammelplätze für Grün- und Astschnitt. Eine Verbrennung dieser Abfälle sollte erst nach Ausschöpfung aller anderen Möglichkeiten in Betracht kommen.

Gemäß § 3 Abs. 1 und 2 der Verordnung über die Entsorgung von Gartenabfällen durch Verbrennen im Burgenlandkreis (VerbrVO BLK) dürfen pflanzliche Gartenabfälle in der Stadt Hohenmölsen und ihren Ortsteilen in der Zeit vom 1. bis 31. Oktober 2015 jeweils montags bis freitags von 09:00 bis 18:00 Uhr und samstags von 09:00 bis 12:00 Uhr im selbst genutzten Grundstück unter Beachtung des Brandschutzes verbrannt werden.

**Beim Verbrennen sind folgende Maßgaben der VerbrVO BLK zu beachten:**

Das Feuer ist ständig von einer leistungs- und reaktionsfähigen Person über 16 Jahre zu überwachen. Ein Gefahr bringender Funkenflug und erhebliche Rauchbelästigung ist zu verhindern. Zur Feuerbekämpfung muss geeignetes Gerät zur Verfügung stehen, so dass das Feuer bei Gefahr unverzüglich gelöscht werden kann. Die Verbrennungsstelle darf nicht verlassen werden, bevor Feuer und Glut erloschen sind.

**Unabhängig hiervon ist das Verbrennen pflanzlicher Gartenabfälle verboten:**

1. an gesetzlichen Feiertagen,
2. bei starkem Wind mit Windgeschwindigkeiten über 40 km/h
3. wenn dies mit erheblichen Gefahren oder bei Belastungen durch Rauchentwicklungen verbunden ist (z.B. bei Inversionswetterlagen, Waldbrandstufe IV und Gefahren durch Sichtbehinderung in der Öffentlichkeit).

Darüber hinaus ist es verboten, errichtete Haufwerke zu verbrennen, wenn diese eine Grundfläche von über 4 Quadratmetern und eine Höhe von über 1 Meter haben oder wenn Haufwerke nicht zum Schutz von Kleintieren umgeschichtet worden sind. Andere Abfälle wie z.B. Unrat, Farbe, Plastik, Reifen, Bauholz und Hausmüll dürfen nicht mit verbrannt werden. Es ist unzulässig, das Feuer mit Mineralölprodukten in Gang zu setzen und zu unterhalten.

Pflanzliche Gartenabfälle im Sinne der oben genannten Verordnung sind trockene pflanzliche Abfälle, die in gärtnerisch genutzten Grundstücken und Anlagen oder auf sonstigen gärtnerisch genutzten Böden anfallen. Pflanzliche Abfälle, die dem Erwerbsgarten- und Obstbau unterliegen sowie Laub sind keine Gartenabfälle im Sinne der Verordnung.

Interessierte haben die Möglichkeit, den Text der Verordnung im Internet unter [www.burgenlandkreis.de](http://www.burgenlandkreis.de) aufzurufen.

**Einwohnermeldeamt**

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

**am Freitag, 2. Oktober 2015,  
bleibt das Einwohnermeldeamt geschlossen.**

Gleichzeitig verweisen wir auf die nächste Sonderöffnungszeit:  
Samstag, 10. Oktober 2015, 09:00 – 11:00 Uhr

Anett Goder  
Einwohnermeldeamt

**Beschlüsse**

**Bekanntmachung  
der zur Sitzung des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen  
am 17. September 2015 gefassten Beschlüsse**

**Beschluss-Nr. VI./44/2015**

Beschluss zur Wahl des Vorsitzenden der Schiedskommission der Stadt Hohenmölsen

**Beschluss-Nr. VI./45/2015**

Beschluss über die Vergabe von Stromlieferungen für die Einrichtungen und Straßenbeleuchtungsanlagen der Stadt Hohenmölsen ab 1. Januar 2016 bis 31. Dezember 2017

**Bekanntmachung  
des zur Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses  
der Stadt Hohenmölsen  
am 8. September 2015 gefassten Beschlusses**

**Beschluss-Nr. HFA VI./09/2015**

Beschluss zur Annahme und Verwendung von Spenden und Sponsoring

**Information**



Die Fernwärme GmbH Hohenmölsen – Webau teilt mit:

Die Frist zur Antragstellung auf einen Fernwärmeanschluss für die Orte Granschütz und Taucha wurde bis zum **31.12.2015** verlängert.

Anträge nehmen die jeweiligen Ortsbürgermeister oder die Fernwärme GmbH Hohenmölsen – Webau entgegen.

**Senioren- und Behindertenbeirat****Kooperationsvereinbarung**

Am 27. August 2015 konnte mit Unterstützung des Senioren- und Behindertenbeirates der Stadt Hohenmölsen, vertreten durch den Vorsitzenden Herrn Michael Förster und dem ehrenamtlichen Mitglied Herrn Detlef Rölke, eine Kooperationsvereinbarung zwischen der Kindertagesstätte „Spatzennest“ Hohenmölsen, vertreten durch Frau Babara Heinze, und der Residenz am Waserturm GmbH Hohenmölsen, vertreten durch Frau Cornelia Reimann, unterzeichnet werden.



Die Idee, den Abschluss dieser Vereinbarung zu unterstützen, kam dem Senioren- und Behindertenbeirat der Stadt Hohenmölsen bei der Erarbeitung des Arbeitsplanes für das Jahr 2015. Aktive Solidarität leben, heißt, dass junge Menschen für ältere da sind und das junge Menschen von älteren lernen und Anerkennung erfahren können, darin waren sie sich alle einig.

Mit der Unterzeichnung dieses Vertrages, welche in einer angenehmen und freundlichen Atmosphäre stattfand, konnten bereits bestehende Beziehungen zwischen den Einrichtungen besiegelt werden. Darauf sind alle Beteiligten sehr stolz.

Eine ähnliche Vereinbarung konnte bereits vor einigen Wochen zwischen der Integrativen KiTa „Kinderland-Sonnenschein“ in Hohenmölsen-Nord und dem AWO Pflegeheim abgeschlossen werden.

Für die Zukunft ist noch ein Projekt zwischen der KiTa „Anne Frank“ Hohenmölsen und dem größten Seniorenverein der Stadt, dem Seniorenclub Großgrimma, geplant. Die ehrenamtlichen Mitglieder des Senioren- und Behindertenbeirates der Stadt Hohenmölsen nehmen diesbezüglich in der monatlichen Sprechstunde gern Anregungen und Vorschläge entgegen.

Am 29. Oktober 2015 findet in der Zeit von 09:00 – 11:00 Uhr unsere nächste Sprechstunde in der Rathausgasse 2 in Hohenmölsen statt.

Sie können Ihre Anfragen oder Anregungen auch gern per E-Mail an [sbbeirat@stadt-hohenmoelsen.de](mailto:sbbeirat@stadt-hohenmoelsen.de) versenden oder uns während unserer Sprechstunde telefonisch unter 034441/42 129 erreichen.

**Fachbereich III – Liegenschaften****Stellfläche zu vermieten****Hohenmölsen**

**Standort:** An der Gärtnerei  
**Preis:** 15,34 €/mtl.  
**Zeitpunkt:** sofort

Weitere Einzelheiten sind zu erfragen bei:

**Stadt Hohenmölsen**  
**Frau Munkelt**  
**Liegenschaften**  
**Platz des Bergmanns 2**  
**06679 Hohenmölsen**  
**(034441/42 131)**

**Gärten zu verpachten****Hohenmölsen**

**Lage:** Salzstraße  
**Größe:** 390 m<sup>2</sup>  
**Preis:** 31,20 €/Jahr  
**Einzelheiten:** Geräteschuppen, Strom- und Wasseranschluss vorhanden

**Lage:** Rosa-Luxemburg-Straße  
**Größe:** 410 m<sup>2</sup>  
**Preis:** 32,80 €/Jahr  
**Einzelheiten:** Gartenlaube vorhanden

Weitere Einzelheiten sind zu erfragen bei:

**Stadt Hohenmölsen**  
**Frau Munkelt**  
**Liegenschaften**  
**Platz des Bergmanns 2**  
**06679 Hohenmölsen**  
**034441/42 131)**



Nichtamtlicher Teil

Die in diesem Teil geäußerten Meinungen und Beiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

Die Kirchengemeinden Hohenmölsen geben bekannt

Evangelische Kirchengemeinde

Katholische Kirchengemeinde



Veranstaltungen  
des Evangelischen  
Kirchspiels Hohenmölsen-Land

Die Katholische Mariengemeinde  
Hohenmölsen-Teuchern lädt ein  
Oktober – Rosenkranzmonat

Gottesdienste in den verschiedenen Kirchen

**Erntedank**

04.10.2015 10:30 Uhr Hohenmölsen Erntedank-Gottesdienst

**19. So. n. Trinitatis**

11.10.2015 14:30 Uhr Muschwitz Erntedank-Gottesdienst  
17:00 Uhr Wählitz Horizonte Gottesdienst

**20. So. n. Trinitatis**

18.10.2015 10:15 Uhr Hohenmölsen Gottesdienst

**21. So. n. Trinitatis**

25.10.2015 10:15 Uhr Zembschen Gottesdienst

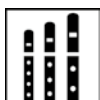
**Reformationstag**

31.10.2015 14:00 Uhr Teuchern regionaler Festgottesdienst

Treffpunkte im Gemeindehaus – Altmarkt 13



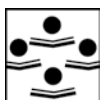
Mütterkreis 13.10.2015, 15:00 Uhr  
Frauenhilfe 14.10.2015, 14:30 Uhr  
Gesprächskreis 27.10.2015, 19:30 Uhr  
Frauenklönkreis 08.10.2015, 19:30 Uhr



Flötengruppe donnerstags ab 16:00 Uhr  
Gitarrengruppe mittwochs ab 15:30 Uhr  
außer in den Ferien



Junge Gemeinde 16.10.2015, 18:00 Uhr  
Neue Krabbelgruppe dienstags 15:00 Uhr  
Kindertreff freitags ab 15:30 Uhr  
außer in den Ferien



Gospelchor montags 19:00 Uhr in Theißen  
außer in den Ferien  
Chor Muschwitz dienstags 18:00 Uhr

Öffnungszeiten des Gemeindebüros

für den Pfarrbereich Hohenmölsen, Altmarkt 13  
donnerstags, 09:00 Uhr bis 15:00 Uhr, Tel. 034441/2 29 10

Pfarrer Johannes Rohr

Tel.: 034441/2 29 10 Mobil: 0151/14 45 81 10  
E-Mail: johannes.rohr86@gmail.com

**27. Sonntag im Jahreskreis: 04.10.2015**

08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

**Dienstag, 06.10.2015**

13:00 Uhr Busabfahrt von Teuchern  
13:30 Uhr Senioren-Nachmittag

**28. Sonntag im Jahreskreis: 11.10.2015**

08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

**Mittwoch, 14.10.2015**

16:00 Uhr Eucharistiefeier Teuchern und Gemeindekreis

**29. Sonntag im Jahreskreis: 18.10.2015**

08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

**Mittwoch, 21.10.2015**

16:00 Uhr Eucharistiefeier Teuchern und Gemeindekreis

**30. Sonntag im Jahreskreis: 25.10.2015**

**Sonntag der Weltmission**



08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
09:30 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen  
mit Kirchencocktail

**Evangelisches Kirchspiel Zorbau**

Wir laden herzlich ein zu folgenden Gottesdiensten und sonstigen kirchlichen Veranstaltungen im Evangelischen Kirchspiel Zorbau:

**Gottesdienste:**

04.10.2015	10:30 Uhr	Zorbau	Pf. Wisch
10.10.2015	17:00 Uhr	Borau	Pf. Wisch
11.10.2015	10:00 Uhr	Nellschütz	Pf. Wisch
18.10.2015	10:00 Uhr	Taucha	Herr Deiß
25.10.2015	14:00 Uhr	Granschütz	Präd. Zander

**Weitere Veranstaltungen:**

13.10.2015	14:00 Uhr	Granschütz	Frauenkreis
------------	-----------	------------	-------------

Für den **Kindertreff** bitte aktuelle Aushänge beachten!

- Änderungen vorbehalten -

Weitere Informationen und Termine finden Sie auch im Internet unter [www.kirche-bei-uns.de](http://www.kirche-bei-uns.de).



- 02.10.2015 19:30 Uhr **Fackelumzug**  
Stellplatz: Turnhalle Nord
- 03.10.2015 10:00 Uhr 22. Kinder-, Stadt- u. Vereinsfest**  
in und um das Bürgerhaus
- 03.10.2015 10:00 Uhr **Skatturnier um den Einheitspokal**  
Gasthaus Jaucha
- 03.10. und 04.10.2015 09:00 Uhr **Kegeltturnier um den Bürgermeisterpokal**  
Kegelbahn Taucha
- 11.10.2015 17:00 Uhr **Der HORIZONTE Gottesdienst**  
ErlebnisKirche Wähltitz
- 15.10.2015 14:00 Uhr **Kaffeenachmittag**  
**Senioren Großrimma**  
Bürgerhaus
- 24.10. und 25.10.2015 **Ausstellung Kaninchenzüchterverein G283 „Gute Zucht“**  
**Wähltitz e.V.**  
SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen
- 31.10.2015 17:00 Uhr **15 Jahre Cheerdance**  
**Jubiläumsshow**  
Bürgerhaus

Änderungen vorbehalten!  
Sabine Ungewiß

**Konzerte und Veranstaltungen****Chorkonzert**

des Stadtchores „Lyra“  
Samstag, 03.10.2015, 16:00 Uhr,  
Stadtkirche Hohenmölsen

**Orgelkonzert**

Spätbarocke Musik für Corno da caccia und Orgel  
Freitag, 09.10.2015, 19:00 Uhr  
Stadtkirche Hohenmölsen

**Vorausblick:**

Konzert der Maxim Kowalew Don Kosaken  
Sonntag, 08.11.2015, 15:00 Uhr  
Stadtkirche Hohenmölsen

**Tour 2015/2016**

Berlin  
Hamburg  
Frankfurt  
München  
Dortmund  
Dresden  
Nürnberg  
Essen  
Gotha  
Köln

**Reservix**  
www.reservix.de

**MAXIM KOWALEW**  
**DON KOSAKEN**

**Sonntag 8. Nov. 15.00 h**  
**Ev. Stadtkirche St. Peter**  
Altmarkt  
**Hohenmölsen**

**Kartenverkauf:**

\* Hohenmölsen: Ev. Pfarramt, Altmarkt 13  
Foto-Uhren-Schmuck-Lotto Körsten, Markt 7, Tel.: 034441-22892  
Stadtinformation Hohenmölsen, Altmarkt 2, Tel.: 034441-41805  
\* Weißenfels: Touristinformation, Markt 1, Tel.: 03443-303070  
\* Zeitz: TicketShop im B. Stone, Roßmarkt 22  
\* Elsteraue: Hyzel Herr Deuser, Hauptstraße 26, Tel.: 03441-842667  
\* Naumburg: Naumburger Tageblatt, Seitzstr. 8, Tel.: 03445-2307830  
\* Reservix: an allen VVK-Stellen - www.reservix.de - Tel.: 01805-700733 (0,14 €/Minuten + 0,14 € / Minute + 0,14 € / Minute)  
\* Tageskasse - Einlass 14.00 h - Karten: VVK 17,- € / Tageskasse 19,- € (Mittelkurs kann abweichen)



## Jugendfeuerwehr Hohenmölsen

### Zeltlager der Jugendfeuerwehr Hohenmölsen



Vom 21. bis 23. August verbrachten die Mitglieder der Jugendfeuerwehr das Wochenende gemeinsam in Orlamünde/Thüringen beim Zelten. Nach Ankunft wurden gemeinsam die Zelte aufgebaut. Im Anschluss gab es Steaks und Roster vom Grill. Am Samstagvormittag stand eine Schlauchboottour und am Nachmittag Bogenschießen auf dem Programm. Die Zeit bis zum Abendessen wurde für kleine Spiele genutzt. Nach der Stärkung bei Pizza ging es auf zur Nachtwanderung. Hier mussten alle, aufgeteilt in Gruppen, verschiedene Aufgaben lösen. Sonntag führen wir dann noch nach Saalfeld und besuchten die Feengrotten.



Ein Dank gilt allen Sponsoren und Unterstützern: Autohaus Rübner, Transportunternehmen Schenk, Hausmeisterservice Bisovski, Rewe Markt, Frau Hoch, sowie den Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr, welche zur Unterstützung dabei waren.

Enrico Geißler  
Jugendfeuerwehrwart

## Bergbaumuseum Deuben

### Saisonabschluss 2015

Für unser Bergbaumuseum Deuben geht eine erfolgreiche Saison zu Ende. Wir konnten in diesem Jahr fast 1.000 Besucher durch unsere Räumlichkeiten führen und ihnen die Entwicklung der Braunkohle, unseren nachgebauten unterirdischen Stollen, ein historisches Klassenzimmer, den Goldhelm von Stößen und vieles mehr zeigen.

Zum Saisonabschluss möchten wir allen Interessierten noch einmal die Möglichkeit geben, am **11. Oktober in der Zeit von 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr**, unser Bergbaumuseum mit Führungen durch unsere Vereinsmitglieder zu besichtigen. Bei Rostbratwurst, Kaffee und Kuchen und Unterhaltungsmusik laden wir alle herzlich ein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Glück Auf!

Jochmann  
Vorstand

## Seniorenhandarbeitszirkel Hohenmölsen

Auch in diesem Jahr sind wir wieder

am **3. Oktober, 10:00 Uhr**,  
im **Bürgerhaus, Kinosaal**

beim **22. Kinder-, Stadt- und Vereinsfest** dabei.

Wer Interesse an unseren Arbeiten hat und vielleicht schon etwas Besonderes als Weihnachtsgeschenk sucht, wird bestimmt bei uns fündig.

Wir laden Sie herzlich ein und freuen uns auf Ihren Besuch.

Angelika Meinhardt

## Steuerberaterin

Kanzlei für Steuerangelegenheiten



- Steuererklärungen
- Jahresabschluss / Bilanzen
- Finanzbuchhaltung
- Existenzgründung
- Lohnbuchhaltung
- Vereinssteuerrecht

Wir beraten Sie gerne!

**Iris Schmidt**

info@is-steuerberaterin.de  
www.is-steuerberaterin.de

Zeitzer Str. 29 Tel. 034441 - 22 301  
06679 Hohenmölsen Fax 034441 - 22 320

## Elektro Henseleit

Elektromeisterbetrieb



**Elektroinstallation aller Art**  
**Trockenbau**  
**Blitzschutz**  
**Photovoltaik**

Friedensstraße 32  
06679 Hohenmölsen  
Tel.: (034441) 33126 Fax: 23007  
[info@elektro-henseleit.de](mailto:info@elektro-henseleit.de)





## In der Chronik des Kleingartenvereins „Neues Leben“ e.V. geblättert 60 Jahre Kleingärtnerverein

In den Jahren bis 1955 gab es in der Stadt Hohenmölsen eine Gartenanlage mit 8 Kleingärten in der Mauerstraße. In dieser Gartenanlage war der Kleingärtner und Lehrer Kurt Zech stolzer Besitzer einer Parzelle.

Von ihm kam der Gedanke, eine weitere Gartenanlage in Hohenmölsen/Zetzsch auf einem Kippengelände ins Leben zu rufen. So schlossen sich bereits im Jahr 1955 sechzig interessierte Bürger aus den umgesiedelten Orten Mutschau und Köttichau und aus Hohenmölsen zusammen. Es entstand auf dem Kippengelände im Ortsteil Zetzsch, Pegauer Straße, die Gartenanlage auf einer kleinen Anhöhe in einer Größe von 8,5 ha.

Am 1. Mai wurde der erste Pachtvertrag mit dem Pachtungsdatum zum 1. Oktober 1955 zwischen dem Verband der Kleingärtner, Siedler und Kleintierzüchter, Kreisverband Hohenmölsen, vom 1. Vorsitzenden des Kreisverbandes, Herrn Gräfe, und dem 1. Vorsitzenden der Gartenanlage „Neues Leben“, Gartenfreund Kurt Zech, unterzeichnet.

Bereits im Kalenderjahr 1956 waren 60 Gartenfreunde im Verein organisiert und zugleich Pächter eines Kleingartens mit durchschnittlich 400 m<sup>2</sup> Gartenfläche. Aus den Orten Mutschau und später Köttichau, die der Kohle weichen mussten, konnte günstig Baumaterial für Lauben und Wege erworben werden. In vielen Stunden der Freizeit haben die ersten Kleingärtner aus dem kargen Boden „Neues Leben“ erwachen lassen. Mit sehr viel Fleiß konnten sie ein Stück blühendes und fruchtbares Land an die Natur zurück geben. Nicht allein die kleingärtnerische Tätigkeit war es, womit unsere Anlage bekannt wurde, sondern insbesondere das gemeinnützige Zusammenleben unserer Mitglieder und das Austauschen und Vermitteln von Erfahrungen.

Der Drang nach Wochenenderholung der Kleingärtner wurde immer stärker. Aus Abbruchziegeln wurden die ersten Gartenlauben gebaut. Obst, Gemüse und Blumen wurden angebaut. Bei vielen Kleingärtnern fing die Kleintierhaltung an. In den weiteren Jahren wuchsen die Ansprüche unserer Kleingärtner. So wurde mit Hilfe vieler Betriebe und der Eigeninitiative der Kleingärtner eine Trinkwasserleitung und der Elektroanschluss installiert. Bereits im fünften Gründungsjahr feierten im Juli unsere Kleingärtner mit ihren Angehörigen, Freunden, Bekannten und vielen Gästen aus der Stadt und Umgebung das 1. Gartenfest. Eine Festwiese, eine Freibühne mit Tanzfläche und ein Kinderspielplatz waren Austragungsort dieses Festes.

Weitere Gedanken wurden zur kulturellen Bereicherung geboren. So wurde bereits im Jahr 1975 eine eigene Vereinsgaststätte feierlich eingeweiht. Die Vereinsgaststätte verfügt im Gastraum über 30 Plätze und im Saal über 100 Plätze. Somit war Platz für gesellige Stunden (Fasching, internationaler Frauentag, Anrechtstanz, Erntedankfeste und Ausstellungen) geschaffen worden. Heute wird unser Haus für Familienfeiern gut genutzt. 1980 richtete die Stadt Hohenmölsen ihre 900-Jahrfeier aus. Auch da waren die Kleingärtner der Anlage „Neues Leben“ mit einem Bild beim Festumzug dabei. 1991, nachdem der Verband der Kleingärtner und Siedler und

Kleintierzüchter nicht mehr existierte, wurde auch unser Verein „Neues Leben“ Mitglied im Regionalverband der Gartenfreunde Weißenfels/Hohenmölsen und im Bund Deutscher Gärtner und als Gemeinnütziger Verein anerkannt und eingetragen. Der Anschluss an das Fernwärmenetz erfolgte im Jahr 1997. Im Frühjahr des Jahres 2004 erfolgte der Anschluss an das Zentrale Abwassersystem der Stadt Hohenmölsen.

Zur 925-Jahrfeier der Stadt Hohenmölsen sowie zum Sachsen-Anhalt-Tag beteiligten wir uns am Festumzug. Ein besonderer Höhepunkt im Vereinsleben ist die Auszeichnung durch die Gartenzeitung und den Bauernverlag auf der Bundesgartenschau 2007 in Gera. Hier belegten wir bei „Wer feiert die beste

Gartenparty“ den 1. Platz und konnten einen sehr guten Sachpreis empfangen.

2009 belegten wir den 2. Platz im Landeswettbewerb der Gartenfreunde. Beim 22. Bundeswettbewerb 2010 „Gärten im Städtebau – Leben und Begegnen im Grünen“ wurden wir mit einer Bronzemedaille ausgezeichnet.

Zum 55. Gründungstag im November 2010 wurde uns durch den Bürgermeister Herrn von Fintel die Vereinsfahne überreicht.

Am 12. September 2015 feierten wir den 60sten Jahrestag unserer Gartenanlage. Mit einem Programm des Mandolinorchesters und dem kleinen Theater

Zeit sowie der Bilanz unseres Vorsitzenden über die vergangenen Jahre erlebten die Kleingärtner ein paar fröhliche Stunden. Für ihre besonderen Aktivitäten wurden 19 Mitglieder geehrt.

Auch in diesen Jahr nehmen wir wieder am 3. Oktober am Kinder-, Stadt- und Vereinsfest am Bürgerhaus unserer Stadt mit einem attraktiven Marktstand teil. Wir Kleingärtner werden unser Gewachsenes präsentieren und anbieten. Gemeinsam mit unseren Kleingärtnern, den vielen Sponsoren, denen wir ganz herzlich Dank sagen, und unserer Stadt Hohenmölsen stellen wir uns den Aufgaben und heißen jeden Besucher unserer Gartenanlage „Neues Leben“ e.V. herzlich willkommen. Haben auch Sie Lust und Interesse an einen Kleingarten in einer guten Gemeinschaft, dann melden Sie sich bei uns.

Wir beraten Sie gern.

*Alfred Hamatschek*  
Kultur

*Christine Zimmer*  
Chronistin

### **Kleingärtnerverein „Neues Leben“ e.V.**

Pegauer Straße 24, 06679 Hohenmölsen

Sie planen eine Familienfeier – egal welcher Art –  
und Sie haben noch keinen Raum.

### **Wir können helfen!**

In unserem Gartenlokal bieten wir Ihnen einen Saal mit 100 Plätzen  
und einen Gastraum mit 30 Plätzen.

**Rufen Sie an: 034441 / 44 95 60**

**Mobil: 0152 / 01 52 81 26**

Gartenfreundin Stöber



## Autorenlesung

Wir dürfen den Illustrator und Autor Peter Dunsch in unserer Bibliothek begrüßen.

**Wann:** 14. Oktober 2015  
**Wo:** Stadtbibliothek Hohenmölsen  
 Dr.-Walter-Friedrich-Str. 2  
 06679 Hohenmölsen

**Beginn:** 18:30 Uhr  
**Einlass:** 18:00 Uhr

**Eintritt frei!**



Nach einem kurzen Hinweis, wie sich die Zusammenarbeit mit den Autoren gestaltet, wird er ausgesuchte „medizinische“ Texte vorlesen und mit Zeichnungen hinterlegen. Um den Abend abzurunden, wird Herr Peter Dunsch Ihnen einen Einblick in die Entstehungen seiner Bildillustrationen geben.

Nach der Lesung haben Sie die Möglichkeit, die von Herrn Peter Dunsch mitgebrachten Bücher käuflich zu erwerben.

Der Humor steht an diesem Abend im Vordergrund. Verschieben Sie alle Ihre Termine, lassen Sie alles stehen und liegen.

Lassen Sie sich die Lesung nicht entgehen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Stadtbibliothek Hohenmölsen.



## Hotel und Speisegaststätte „Gambrinus“ Webau

06679 Hohenmölsen, OT Webau,  
 Hohenmölsener Straße 32,  
 Inhaberin: Edelgard Jacob • Telefon: 034441/44 91 32

**Samstag, den 14.11.2015, laden wir 18:00 – 22:00 Uhr**  
 zum „Martinsgansessen“ ein.

**„Verdammt lang her ... Verstehen Sie Ost-Deutsch?“**  
 Von und mit der „Engelstrompete“ am **21.11.2015**  
 im „Gambrinus“, Beginn: 18:00 Uhr  
**Wir bitten zu beiden Terminen um Vorbestellung.**

Gern nehmen wir auch schon Ihre Bestellungen  
 für Weihnachtsfeiern oder Weihnachtsessen  
 am 1. und 2. Feiertag entgegen.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

## Rassegeflügelzuchtverein Hohenmölsen e.V.

### Mitgliederversammlung Oktober

**16. Oktober 2015, 19:30 Uhr,**  
**Bahnhofsgaststätte Hohenmölsen**

Es werden Themen, wie die Aufzucht der Jungtiere, die Planung der Vereinsausstellung und Züchterfragen, besprochen.

#### Weitere Termine unseres Vereins:

Tombola zum Kinder-, Stadt- und Vereinsfest am 3. Oktober 2015 in Hohenmölsen

#### Vereinsausstellung

Rassegeflügelsschau:

07.11.2015, 09:00 bis 17:00 Uhr und 08.11.2015, 09:00 bis 13:00 Uhr

Michael Hellmann  
 Pressewart



### 3. Oktober 2015, 11. Abradeln der Weinroute an der Weißen Elster

#### Wir laden Sie recht herzlich zum Abradeln der Weinroute an der Weißen Elster ein

Alle Stationen sind von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet. Es besteht an diesem Tag die Möglichkeit, mit den Direktvermarktern und Winzern ins Gespräch zu kommen und deren Produkte zu probieren.

Beginnen möchten wir wie immer auf historischem Boden auf dem Weinhof Kloster Posa bei Familie Hörig.

Nach der Eröffnung um 10:00 Uhr kann man sich individuell auf den Weg zur Entdeckungstour der Weinroute machen.

Durch Baumaßnahmen im Stadtgebiet von Zeitz kann es zu Streckenänderungen kommen. Die Zuwegung für Fahrräder ist über die Fußgängerbrücke am Bahnhof Zeitz über die Weiße Elster und die Fußgängerbrücke über den Mühlgraben nach dem Fußgängerüberweg der Geschwister-Scholl-Straße möglich.

Wie in jedem Jahr warten die Stationen wieder mit besonderen Highlights auf. So bietet Familie Hörig ab 09:00 Uhr ein reichhaltiges Frühstück an.

In Haynsburg kann man auf der Burg im Heimatmuseum viel Wissenswertes über das Leben und Wirken des Pfarrers und Schriftstellers Alfred Otto Schwede oder die Geschichte in und um Haynsburg erfahren.

Die Gemeinde Wetterzeube ermöglicht an diesem Tag nochmals eine Besichtigung des „Silberschatzes der Haynsburg“. Außerdem ist die Besteigung des Bergfrieds möglich.

Kulinarische Köstlichkeiten vom Strauß gibt es wieder beim Beeren- und Straußenhof. In Pötewitz ist die historische Kirche zur Besichtigung geöffnet.

Am Weinberg Bischofleite in Wetterzeube kann man sich von Weinen der Familie Seeliger verführen lassen oder am Weinberglauf teilnehmen.

Auf dem Ziegenhof in Schleckweda gibt es Livemusik von MST Combo, dazu Wein, ausgeschenkt vom Weingut Schulze Döschwitz. Bei der Vinothek Jörg Triebe in Salsitz spielt Discomusik der H & G Dancing.

Wenn man in geselliger Runde ist und doch ein edles Tröpfchen mehr als es die StVO erlaubt zu sich nimmt, kann der Drahtesel auch bei den Stationen stehen bleiben und an einem anderen Tag abgeholt werden. Sprechen Sie die einzelnen Stationen an. Sie helfen Ihnen gern weiter.

„Allzeit gute Fahrt und immer gut Luft auf den Reifen!“

**Keramik 15HH2040**  
Kenntnisse zum Modellieren mit Ton, eigene Gefäße entwerfen und gestalten  
Dauer: 21.0 UE, 7 Termine  
Gebühr: 58,80 €  
Beginn: Do., 29.10.15, 17:00 - 19:15 Uhr  
Leitung: Carola Reinhardt

**Gitarre für Anfänger - Grundkurs 15HH2080**  
Gitarre lernen ganz einfach! (Ohne Noten!)  
Dauer: 20.0 UE, 10 Termine  
Gebühr: 70,00 €  
Beginn: Do., 01.10.15, 16:30 - 18:00 Uhr  
Leitung: Dirk Bunda

**English Refresher / Wiedereinsteiger 15HH4062**  
Für alle, die schon irgendwann einmal Englisch gelernt haben. Ideal zur Wiederauffrischung!  
Dauer: 16.0 UE, 8 Termine  
Gebühr: 46,40 €  
Beginn: Di., 06.10.15, 18:30 - 20:00 Uhr  
Leitung: Christian Zenker

**PC Einsteigerkurs 15HH5010**  
Der Computer ganz einfach und verständlich erklärt!  
Dauer: 30.0 UE, 10 Termine  
Gebühr: 105,00 €  
Beginn: Do., 01.10.15, 15:15 - 17:30 Uhr  
Leitung: Brita Dose

**Anmeldung und Info's:**  
Außenstelle HHM, Agricolagymnasium  
jeden Donnerstag, 13:00 - 18:00 Uhr!  
Telefon: 034441 / 4850  
oder über die vhs Weißenfels  
Telefon: 03443 / 395214

**Aktuelle Kurse in Hohenmölsen!**

**vhs**

www.vhs-burgenlandkreis.de



### Herbstmarkt 2015

Allen Akteuren, die an der Vorbereitung und Durchführung des „Mölser Marktes“ 2015 mitgewirkt haben, ob in den Festzelten, auf dem Mittelaltermarkt, dem Krammarkt und dem Rummel, ein herzliches Dankeschön!

Die Veranstaltungen und Aktionen haben wieder für unvergessliche Stunden gesorgt. Den Anwohnern der Festplätze und Krammarktstraßen danken wir für Ihr Verständnis, da es im Vorfeld und am Festwochenende zu einigen Einschränkungen gekommen ist.

Ein ganz großes Dankeschön geht an den Malerbetrieb „Klex“ Silvio Gillert und seine Helfer für die Unterstützung beim Aufziehen der Plakate.







**Schätze im Stadtarchiv ... – ... in alten Akten geblättert**

**Hohenmölsen und die Post – „Ein neues Postamt“ – (in der heutigen Friedensstraße)**

Nach der Gründung des Deutschen Reiches 1871 und der Schaffung der Institution „Kaiserliche Reichspost“ entstehen zunächst in den größeren und großen Städten in den Folgejahren repräsentative, die Staatsmacht symbolisierende Postgebäude, vielfach im Stil des norddeutschen Manierismus, z.B. der Neorenaissance wie Weißenfels in der Saalstraße 1886 und in Zeitz in der Domherrenstraße 1892.

In kleinen Städten ist die Post noch vielfach in Privathäusern, Gasthöfen oder Ladenlokalen untergebracht, Beispiel Hohenmölsen. Der Gasthof „Preußischer Hof“, in dem sich die Post schon von 1846 bis 1857 befand, entwickelte sich unter der Tatkraft der Besitzer zu einem „gastronomischen und kulturellen Zentrum“ mit Tanzsaal, Kegelbahn mit Wandelkollonaden und Konzertgarten mit Musikpavillon.

Eine neue Post. Im Jahr 1892 erbaut der Besitzer des Preußischen Hofes, der Gastwirt Friedrich Albrecht, auf dem nördlichen Teil des Gartens, oberhalb des Grundstückes ehemals Kaufmann Angermann, danach Schlosserei Rübner, an der Lützener Straße ein „Wohnhaus mit Nebengebäude“, fertiggestellt im September gleichen Jahres.

Landbriefträger, woran auch mein Urgroßvater Johann Gottlieb Kirsten beteiligt ist. Geboren 1845 in Trossin bei Dommitzsch an der Elbe, als junger Mann bei der Eisenbahn und dann als Briefträger in Torgau beschäftigt, kommt er 1877 nach Hohenmölsen zur Post. Er stirbt 1909 als „pensionierter Landbriefträger“.

Die Post bleibt bis 1914 in der Lützener Straße, bis sie dann für viele Jahrzehnte letztmalig umzieht. Das Haus erwirbt der Kaufmann Ernst Fröhlich, der darin 1920 ein Ladengeschäft für Bekleidung, Textilien und Kurzwaren einrichtet. Zu DDR-Zeiten wird das Geschäft von der HO (DDR-Handels-Organisation) geführt. Nach der „Wende“ versucht der nun „freie Handel“ einen Neustart, zuletzt mit einem Sportfachgeschäft.



Mit Datum 1. Oktober 1892 bezieht nun die Post neue Diensträume in diesem Neubau. Dieser ist damit der fünfte Poststandort in Hohenmölsen. Abfahrtsort für die Postkutsche ist nun die Post in der Lützener Straße.

Mit Inbetriebnahme der Eisenbahnlinie Deuben-Großkorbetha 1897 wird auch die Post mit der Bahn befördert, dazu wird auf dem Bahnhof eine Postabteilung eingerichtet.

Kundenservice wird auch damals großgeschrieben: Mit Datum 5. November 1904 teilt das Kaiserliche Postamt Hohenmölsen dem Magistrat der Stadt mit, „... daß die Mittagspause von 1-3 Uhr nachmittags auf 12-2 Uhr nachmittags vorverlegt wird, hierdurch entsteht für das Publikum der Vorteil, daß es seine Postsachen vom Zuge 12.45 Uhr nachmittags eine Stunde früher als bisher erhält.“

An das Postamt Hohenmölsen angeschlossen sind die Dörfer Bösau, Deumen, Dobergast, Domsen, Großgrimma, Grunau, Jaucha, Keutschen, Köttichau, Mödnitz, Queisau, Steingrimma, Wähllitz, Zembschen und Zetzsch. Die Verbindung besorgen



*Die Friedensstraße um 1975/80*

Rechts angeschnitten die Reste des ehemaligen „Vergnügungsbau“ des Preußischen Hofes. Nach Rückgang des Vergnügungsbetriebes befand sich in den 1930er Jahren darin die „Epela“, ein Geschäft der „Einheits-Preis-Ladenkette.“ Später diente das Haus noch als Wohnung und Lagerraum für einen Malerbetrieb. In Vorbereitung der 900-Jahr-Feier der Stadt Hohenmölsen wird das Gebäude abgerissen und in eine Grünfläche umgewandelt. Diese wird nach der „Wende“ von dem benachbarten Autohaus erworben. Darauf ist ein das Straßenbild füllender Ausstellungspavillon geplant. Doch dieses Projekt passt nicht in das Konzept der südwestdeutschen Beratungsfirma zur Stadtsanierung und so erinnert diese Fläche an dieser Stelle an 25 Jahre vertane Wende im Straßenbild!

*Archivrecherche und Text: Rolf Kirsten*

*Bilder: Stadtarchiv Hohenmölsen, Rolf Kirsten*

*Wird fortgesetzt.*



## AVH- Kabelnetz, Aktuelle Aufgaben Rationelle Belegung der Übertragungsfrequenzen im AVH- Kabelnetz

Wenn jetzt der rationelle Umgang mit den Übertragungskapazitäten des AVH unsere aktuelle Aufgabe ist, dann planen wir das vor folgendem Hintergrund:

- Durchsetzung gültiger Normen zur Belegung der digitalen Frequenzbereiche.
- Alle Programmanbieter steigern kontinuierlich die rationelle Nutzung der Übertragungsbereiche (öffentlich-rechtliche Programme, Private – wie RTL, Sat1, HD+ und Sky) zur Schaffung von Grundlagen für den weiteren Ausbau digitaler, fortentwickelter Angebote.
- Der AVH hat für seine Mitglieder die Verantwortung, die vorhandene Übertragungskapazität mit einer Bandbreite von 450 MHz verantwortlich und rationell zu nutzen. Das bedeutet, dass der stetig wachsende Bedarf an Übertragungskapazität mit den Möglichkeiten des AVH-Netzes in Übereinstimmung zu bringen ist.

### Ein Blick auf die vergangene Entwicklung

Der AVH hat in der digitalen Entwicklung seines Netzes eine seit Längerem erfolgreiche Entwicklung hinter sich, die sich an folgenden Fakten festmachen lässt:

- Den Anfang der konkreten digitalen Programmangebote in unserem Netz hat als „Pionier“, zunächst in SD, Premiere/Sky gemacht.
- Dem seit Jahren kontinuierlich entwickelten digitalen SD-Angebot der öffentlich-rechtlichen Anbieter sowie der RTL- und Sat1-Gruppe und dessen Einspeisung in das AVH-Netz haben wir entsprechend den Beschlüssen unserer Vertreterversammlung durch jeweils schrittweise Freisetzung analoger Übertragungsbereiche entsprochen.
- Ende 2012 wurde im AVH-Kabelnetz zu Gunsten der digitalen Übertragung die analoge TV-Verbreitung eingestellt.
- Angeschlossen hat sich die erhebliche digitale Qualitätssteigerung durch die auch in unser Netz eingespeisten HD-Angebote der Öffentlich-Rechtlichen, der Privaten unter HD+ sowie insbesondere auch von Sky.

### Aktuelle Aufgaben

Die weitere digitale Entwicklung und die entsprechende Programmausweitung der Anbieter erfordern auch im AVH-Netz die Neustrukturierung und -aufteilung der Übertragungsfrequenzen und deren Programmebelegung.

**Unser Ziel** ist es dabei auch, in unserem Netz freie Kapazitäten für in Zukunft verstärkte **HD-Angebote** zu schaffen.

Unter Einbeziehung von Spezialisten wurde für den AVH ein Konzept zur **optimalen Nutzung aller Möglichkeiten innerhalb der bestehenden Grenze der Übertragungsbandbreite** erarbeitet. Seine zügige Umsetzung ist nun notwendig.

Wir wollen für die Umsetzung der neuen Frequenzbelegungen im AVH-Netz einen Termin nutzen, den einer unserer wichtigen

Programmanbieter für die Neustrukturierung seines digitalen Angebotes ohnehin festgelegt hat, den 18. November 2015.

Am nachfolgenden **19. November 2015** werden im AVH-Netz nach schrittweisem Abschalten der alten die neuen Programm-„Standorte“ aufgeschaltet. Das wird möglicherweise bei aller konzentrierten Arbeit in Teilen erst am 20. November 2015 abgeschlossen werden können.

Im Grundsatz werden alle Programme einen neuen Platz in unserem Netz haben. Streichungen von Programmen sind in diesem Zusammenhang nicht vorgesehen.

An den neuen Programmplätzen können dann im Laufe des 19. November 2015 nach manueller Suche nach und nach die umgestellten Programme empfangen werden, jedoch sollten **dann am 20. November 2015 nach Abschluss der Umstellung alle Geräte auf „Werkseinstellung“ zurückgesetzt und generell ein neuer (automatischer oder manueller) Suchlauf durchführt werden.**

Der AVH und unsere Hohenmölsener Fachfirma werden den Mitgliedern dabei gern zur Seite stehen. Informieren werden wir auch auf unserer Internetseite: [www.antenne-hohenmoelsen.de](http://www.antenne-hohenmoelsen.de)

## Dienstleistung mit Herz

### Astrid Rauner

Wolf-Georg-von-Zscheplitz-Str. 5  
06679 Hohenmölsen

- **Entlastungsdienst** auch stundenweise
- **Reinigung** der Wohnung und Büroräume
- **Einkaufsservice**
- **Grundreinigung und Tapeten entfernen** bei Umzug
- **Gesprächspartner**
- **tägliche Besorgungen und Begleitung**

**Tel.: 034441 - 20937**

**Mobil: 0172 - 9187213**

Hauswirtschaftshilfe  
für Berufstätige und Senioren

## Steuern ist Geld!

Wissen, wie man  
Steuern spart!



Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrungen zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

### Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

**Beratungsstelle: Manuela Oeftger**

Wählitzer Weg 12 • 06679 Hohenmölsen  
Tel.: (034441) 2 40 88

**Sprechtag:** Dienstag und Donnerstag

(kostenlos)

Info-Telefon 0800-181 76 16

[info@vlh.de](mailto:info@vlh.de) // [www.vlh.de](http://www.vlh.de)





**VdK Sachsen-Anhalt e.V.**

**Veranstaltungseinladung**  
 des Sozialverband VdK Sachsen-Anhalt e.V.  
 mit dem Thema: **Rente und Pflege**

**Datum:** Freitag, den 16. Oktober 2015  
**Uhrzeit:** Einlass ab 14:00 Uhr, Info-Veranstaltung ab 14:30 Uhr  
**Ort:** Stadtbibliothek Zeitz, Dachboden, Michaliskirchhof 8 in 06712 Zeitz  
 (behindertengerechter Eingang über die Luthergasse)  
**Eintritt:** Mitglieder: 1,50 €  
 Nicht-Mitglieder: 4,00 €  
 inkl. Materialien, Kaffee und Kuchen

**Rückmeldungen:** bis Mittwoch, den 7. Oktober 2015, an:  
 maike.lechler@vdk.de oder schriftlich an: Sozialverband VdK,  
 z.Hd. Maike Lechler, Falladaweg 9 in 06126 Halle (Saale)

Der Sozialverband VdK ist der größte Sozialverband in Deutschland und versteht sich als einflussreichster deutscher Ansprechpartner u.a. für Menschen mit Behinderung, in (Früh-) Rente oder im Alter sowie ihren Angehörigen und bietet Beratung, Rechtsschutz und Gemeinschaft. Der Verband setzt sich stark für die Anliegen seiner Mitglieder in der Politik ein.

Die gesetzliche Rentenversicherung ist das größte soziale Sicherungssystem in Deutschland.

Die Justiziarin des Sozialverbandes Sachsen-Anhalt e.V., Heidi Rupönus, wird einen Überblick über das Rentenpaket und den speziellen Fall der Erwerbsminderungsrente geben.

Jeder Mensch kommt durch Unfall, Krankheit oder Alter in die Lage, von seinen Ansprüchen im Bezug auf Rente Gebrauch zu machen, genauso wie mit der Pflege. Damit Sie rechtzeitig vorsorgen können, wird es zudem eine Einführung in das Thema Pflege geben. So werden Sie durch diese Veranstaltung über bevorstehende Lebensabschnitte informiert. Außerdem können in einer Fragerunde weitere Fragen erörtert werden.

Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen.

**DRK-Tagesstätte**

**Unser Ausflug nach Thale**

Nach vier Jahren war es wieder mal so weit. Klienten und Mitarbeiter unserer Tagesstätte für psychisch kranke Menschen machten sich auf den Weg nach Thale, um sich in der wunderschönen Naturbühne des Bergtheaters das Stück „Michel in der Suppenschüssel“ anzusehen. Trotz Hitze genossen wir für eine gute Stunde die professionell und lustig dargebotene Aufführung. Die Schauspieler passten gut in ihre Rollen. Das Bergambiente tat für die Inszenierung ihr Übriges. Wer wollte, konnte sich von den Darstellern ein Autogramm geben lassen oder eine CD kaufen.



Nach dem Theaterstück verteilten wir uns und aßen zu Mittag. Danach war es jedem freigestellt, den Hexentanzplatz auf eigene Faust zu erkunden. Wer keine Probleme mit beträchtlichen Höhen hatte, schwebte mit der Seilbahn ins Tal und wieder hinauf. Manche von uns hatten diese Erfahrung noch nicht gemacht und spürten ein leichtes Kribbeln in der Magengegend. Der andere Teil der Gruppe ging es ruhiger an und besuchte den Tierpark, der eine Auswahl einheimischer Arten beherbergt. Darunter fanden sich unter anderem Wölfe, Bären, Rehe, Schlangen und Bussarde. Zu guter Letzt rundeten wir den Tag mit einem traditionellen Gruppenfoto ab, bevor wir am späten Nachmittag die Heimreise antraten. Wir sind uns sicher, dass uns Thale irgendwann wieder sehen wird.



*Wo die Profi's kaufen*

- **Baustoffhandel** •
- **Baumarkt** •
- **Blumenzentrum** •
- **LKW mit Kran zur Auslieferung** •



*Wir haben für Sie die beliebte  
 Herbstbeplanzung in unserem Blumenzelt!*

**BauCentrum Hohenmölsen**

Gewerbegebiet Einheit · 06679 Hohenmölsen  
 Tel.: 034441 / 44950 · Fax 449520  
 Mo-Fr 6<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Uhr · Sa 8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup> Uhr

**Brasack-Drucksachen**

**Geschäfts- und Privatdrucksachen**  
 Offset- und Digitaldruck



**Visitenkarten, Geschäftsbriefe,  
 Formulare, Broschüren etc.  
 individuelle Einladungskarten  
 Trauerdrucksachen**

**August-Bebel-Straße 1 · 06679 Hohenmölsen**

Tel: (03 44 41) 2 30 69 · Fax: (03 44 41) 2 30 71 · e-mail: brasack-drucksachen@t-online.de





## VERANSTALTUNGEN IM BÜRGERHAUS HOHENMÖLSEN

Samstag,	03.10.2015	10:00 Uhr	Kinder-, Stadt- und Vereinsfest
Samstag,	31.10.2015	17:00 Uhr	Tanzshow Cheerdance*
Samstag,	07.11.2015	19:30 Uhr	Kabarett Academixer* mit dem Programm „Oberhalb der Gürtellinie“
Sonntag,	08.11.2015	10:30 Uhr	Pittiplatsch und seine Freunde
Freitag,	04.12.2015	18:00 Uhr	Weihnachtsshow Sunflowers
Samstag,	05.12.2015	17:30 Uhr	Weihnachtsshow Sundlowers
Sonntag,	06.12.2015	15:00 Uhr	„Der Lebkuchenmann“** Das magische Familienmusical von David Wood
Dienstag,	08.12.2015	16:00 Uhr	„Alles Gute zur Weihnachtszeit“**
Samstag,	19.12.2015	20:00 Uhr	Kabarett SanftWut, Thomas Störel* „Unbeschwert mit Frau am Herd“
Donnerstag,	31.12.2015	20:00 Uhr	Silvesterparty im Bürgerhaus mit der Disco „D 1“

### Sprechstunde Selbsthilfekontaktstelle Burgenlandkreis

Donnerstag, 08.10.2015, von 10:00 bis 12:00 Uhr, im Zirkelraum des Bürgerhauses

### Unsere Angebote:

- Beratung und Aufklärung über Selbsthilfe
- Information, Vermittlung von Kontakten zu bestehenden Selbsthilfegruppen
- Unterstützung beim Aufbau neuer Gruppen und der Betroffenen suche
- Informationsmaterial über Selbsthilfegruppen im Burgenlandkreis und Hilfsangebote anderer Einrichtungen

### Information

Ab sofort können Eintrittskarten für Veranstaltungen im Bürgerhaus bargeldlos mit EC-Karte erworben werden.

Für Veranstaltungen mit (\*) erhalten Sie in den folgenden Vorverkaufsstellen Eintrittskarten:

- |  |                    |
|--|--------------------|
| - im Bürgerbüro, Markt 13                      | Tel. 034441/42 215 |
| - im Bürgerhaus, Dr.-Walter-Friedrich-Straße 2 | Tel. 034441/42 250 |
| - Stadtinformation, Altmarkt 2,                | Tel. 034441/41 805 |

Kartenvorverkauf Bürgerhaus: Dienstag 09:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 18:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:00 Uhr

Gabriele Haubenreißer





**Stadtbibliothek**

**Unsere 5 besten NEUEN im Oktober**

- Volker Klüpfel/Michael Kobr – **Schutzpatron** (Krimi)
- Graeme Simsion – **Das Rosie-Projekt** (Liebe)
- Jilliane Hoffman – **Argus** (Thriller)
- Tess Gerritsen – **Der Schneeleopard** (Thriller)
- Sabine Ebert – **1815 Blutfrieden** (Historisches)



**Abschlussveranstaltung Lesesommer XXL**



Am 8. September 2015 fand unsere Lesesommer XXL Abschlussveranstaltung in der Bibliothek statt.

Wir möchten uns bei allen Schülern für die rege Teilnahme bedanken. In diesem Jahr haben 18 Schüler während ihrer Sommerferien bis zu 5 Bücher gelesen und erfolgreich am Lesesommer XXL teilgenommen. Als Gast durften wir unseren Bürgermeister Andy Haugk begrüßen. Er überreichte den Schülern ihre Zertifikate und ermittelte anschließend die Gewinnerin unseres Hauptpreises. Die Gewinnerin Johanna Pillert erhielt ein Bücherpaket im Wert von 20 Euro, ein Lesezeichen, ein Buch der „Neuen Apotheke“ und einen Bastelkasten Loom-Bänder. Natürlich gingen die anderen Schüler und Schülerinnen nicht leer aus. Sie erhielten eine große Gipsfigur und einen Malkasten, ein Lesezeichen sowie ein Buch, welches die „Neue Apotheke“ der Bibliothek zur Verfügung stellte. Wir möchten uns im Namen aller Teilnehmer bei REWE für die gesponserten Getränke und bei der „Neuen Apotheke“ für die tollen Bücher bedanken, die uns für den Lesesommer XXL zur Verfügung gestellt wurden.

Es war ein toller und erfolgreicher Lesesommer XXL. Wir freuen uns schon auf das nächste Jahr und hoffen auf mindestens genauso viel Beteiligung.

**Unsere Öffnungszeiten:**

Mo: 10:00 – 12:00; Di: 13:00 – 19:00; Mi: 13:00 – 17:00;  
Do: 10:00 – 12:00 und 13:00 – 15:00

Zu diesen Zeiten besteht auch die Möglichkeit in unserer Bibliothek zu kopieren. Eine A 4 Kopie kostet 0,15 €. Wir helfen Ihnen gern!

*Ihr Team der Stadtbibliothek*

**GASTHOF JAUCHA**  
06679 Hohenmölsen ; Pirkauer Straße 2 ; Tel.:034441 22720

**Unsere Highlights im Oktober!**  
**Skat-Turnier zum Tag der Einheit!**

Es laden ein:  
**1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e.V.**  
und die Wirtin vom Gasthof Jaucha!

**Herbst – Fest mit unseren Seniorinnen und Senioren!**

Dienstag, den 13. Oktober, 13:30 Uhr

**Unsere Öffnungszeiten!**  
*Fr./Sa.: 17:00 – 22:00 Uhr u. So.: 17:00 – 21:00 Uhr*

Unsere unterschiedlichen Räumlichkeiten eignen sich sehr gut für Feierlichkeiten jeglicher Art!

**... auch bei uns Party-Service (ab 15 Pers.)**  
Infos auch im Internet unter: [www.gasthofjaucha.de](http://www.gasthofjaucha.de)

**Autocenter Rübner e.K.**

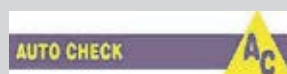
**Wir sind zufrieden, wenn Sie es sind!**

Unser Service für Sie:

- Reifendienst mit Einlagerung
- Verschleißreparaturen alle Fabrikate
- Klimageservice alle Fabrikate
- Inspektionsservice auch Fremdfabrikate nach Herstellervorgaben
- HU / AU DEKRA / KÜS im Haus
- Unfallinstandsetzung
- Reparaturfinanzierung möglich
- Werkstatersatzwagen kostenlos

**Wir reparieren:**

**SEAT, SKODA, VW, Audi, Opel, Ford, sonstige**



**Zembschen**  
**Tel.: 034441 - 272 10**





## Seniorenclub Großgrimma e.V.

**Samstag, 03.10.2015, ab 10:00 Uhr**

Zum **Tag der Deutschen Einheit** beteiligen wir uns am **Kinder-, Stadt- und Vereinsfest** der Stadt Hohenmölsen mit einer Tombola

**Mittwoch, 07.10.2015, 14:00 Uhr**

**Leitungssitzung**  
im Bürgerhaus Hohenmölsen

**Donnerstag, 15.10.2015, 14:00 Uhr**

**Kaffeemittag**  
im Bürgerhaus

U. Busch

## Soziokulturelles Zentrum (SKZ) „Lindenhof“

### Termine im Oktober 2015

jeden Montag	18:30 Uhr	Probe Stadtchor „Lyra“ Hohenmölsen e.V.
jeden Dienstag	ab 15:40 Uhr	Unterricht Musikschule Nowak
	ab 18:00 Uhr	Probe Fanfarenzug
	ab 19:00 Uhr	Textilzirkel
jeden Mittwoch	19:00 Uhr	Probe Mandolinenorchester Hohenmölsen e.V.
	19:30 Uhr	Probe Schwertkampfguppe „Drei Türme“ e.V.
jeden Donnerstag	13:45 Uhr	Seniorensport STV 81 Hohenmölsen e.V.
jeden Freitag	09:30 Uhr	Tanztherapie DRK
	18:00 Uhr	Training 1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e.V.
jeden Sonntag	10:00 Uhr	Probe Jagdhornbläser
jeden letzten Freitag	19:00 Uhr	Verein der Ziergeflügel- und Exotenzüchter

**24. und 25.10.2015 Kaninchenausstellung vom Kaninchenzüchterverein G 283 „Gute Zucht“ Wühlitz e.V.**

**Änderungen vorbehalten**

Sabine Ungewiß

## Pension Kase



Mühlweg 14  
06679 Hohenmölsen

**Tel. (03 44 41) 59 91 22**

[www.pension-kase.de](http://www.pension-kase.de)

<b>EZ</b> ohne Frühstück	22,50 €
<b>EZ</b> mit Frühstück	25,00 €
<b>DZ</b> ohne Frühstück	35,00 €
<b>DZ</b> mit Frühstück	40,00 €



**Sprechstunde**  
**Selbsthilfekontaktstelle**  
**Burgenlandkreis**

**Donnerstag, 8. Oktober 2015**  
von 10:00 bis 12:00 Uhr

im Zirkelraum des Bürgerhauses

## Die AWO informiert !

**Sprechstunde Arbeitslosenberatung**  
jeden Dienstag von 14:00-17:00 Uhr  
**Arbeiterwohlfahrt Kreisverband**  
**Burgenlandkreis e.V.**

Clara-Zetkin-Str. 20  
06679 Hohenmölsen

**Tel.: 03 44 41 / 4 45 32**

**Wir sagen DANKE!**

Anlässlich unseres **25-jährigen Jubiläums** möchten wir uns bei allen **Geschäftspartnern**, die uns auf unserem Weg begleitet haben, für die **erfolgreiche und vertrauensvolle Zusammenarbeit** bedanken! **Besonderer Dank** gilt natürlich unseren **Mietern** - für Ihr Vertrauen und Ihre langjährige Treue! Sehr gerne stehen wir Ihnen auch weiterhin als **zuverlässiger Ansprechpartner** zur Seite und freuen uns auf eine gemeinsame Zukunft mit Ihnen!

## Beförderung von Rollstuhlfahrern

Genehmigungen der Krankenkassen zur **Beförderung mit Transportschein** sowie für Fahrten zur **Chemo- und Strahlentherapie** liegen vor.

Bei eventuellen Fragen gebe ich gern weitere Auskünfte.

**Tel. 034441/183121 oder 0174/7363053**



## Ein Blick in die Geschichte des Sportvereins Eintracht Jaucha (Teil 14)

Im Zusammenhang mit den langfristigen Vorbereitungen des 60. Vereinsjubiläums gab es vor allem unter älteren Bürgerinnen und Bürgern in Jaucha den verstärkten Wunsch, das Sportlerheim auch mehr für Veranstaltungen für diese Einwohner zu nutzen. Den Seniorinnen und Senioren fiel es zunehmend schwerer, die durchaus vorhandenen kulturellen Angebote in Hohenmölsen zu nutzen, denn Busverbindungen gab es nicht mehr.

Es waren vor allem Frauen, die die Initiative übernahmen und mit Unterstützung der Volkssolidarität Veranstaltungen für Seniorinnen und Senioren vorbereiteten. Neben vielen anderen Aktiven waren es u.a. Gerda Sommerfeld, Liesbeth Richter und Waltraud Schneider, die das Heft des Handelns übernahmen. Was zunächst als Kaffeenachmittage für zehn bis fünfzehn Teilnehmer begann, entwickelte sich schließlich zu regelmäßigen thematischen Veranstaltungen mit bis zu siebzig Teilnehmern. Gern gesehener Gast war der Bürgermeister Hans Dieter von Fintel, der die Bürgerinnen und Bürger über aktuelle Entwicklungen in der Stadt aufklärte, über Bauvorhaben informierte oder ihre kritischen Hinweise entgegen nahm. Frauentagsfeiern, Faschingsveranstaltungen, Weihnachtsfeiern gehörten genauso zum Programm, wie u.a. Vorträge zu gesundheitlichen Themen oder sich verändernden rechtlichen Vorschriften. So wurde das Sportlerheim neben seiner Funktion als Ort des Sportes auch ein wenig zum kulturellen Zentrum des Ortsteils.

Als zunehmendes Ärgernis stellte sich aber bald heraus, dass das Sportlerheim, das damals vor rund 25 Jahren aus einer ehemaligen Baracke des damaligen Braunkohlenkombinats aufgebaut wurde, über schlechte, für diese Zwecke fast unzumutbare sanitäre Verhältnisse verfügte. Das war für die Gäste des Sportlerheims genauso bedrückend, wie für die Aktiven selbst. Deshalb entschied der Vereinsvorstand, neue Prioritäten zu setzen und die Kraft auf den Bau eines modernen Sanitärtraktes zu richten, der die alten Trockentoiletten durch eine moderne Toilettenanlage für Frauen, Männer und auch Behinderte ersetzt und auch Duschen für die Aktiven vorsieht.

Einig war man sich, dass zwei Voraussetzungen zwingend notwendig waren – Hilfe und Unterstützung durch die Stadt und große Eigeninitiative. An Eigeninitiative hatte es ja in Jaucha noch nie gefehlt.

Die Stadt Hohenmölsen hatte bereits 1993 das Dach des Sportlerheimes erneuern lassen und für das Haushaltsjahr 1994 erneut 60.000 DM eingestellt. Da das Geld nicht für das gesamte Vorhaben ausreichte, wurde das Objekt in Bauabschnitte aufgeteilt. Für 1994 war geplant, den Rohbau hochzuziehen. Bei der Koordinierung der praktischen Arbeiten war es u.a. Sportfreund Udo Schubert, der sich hier hervor tat. Er knüpfte sozusagen an die Rolle seines Vaters an, der beim Bau des Sportlerheims so großartige Leistungen vollbrachte. Der damalige Baudezernent der Stadt und jetzige stellv. Vereinsvorsitzende, Harald Nitzschke, war ständiger Ansprechpartner und half, wo er konnte.

Die Situation wurde aber noch komplizierter, als in dieser Zeit der altersschwache Ballfangzaun „seinen Geist aufgab“. Das Netz war gerissen, die Umzäunung fiel regelrecht auseinander,

die Bälle flogen auf die Straße und in Nachbars Garten, was zunehmend zu gegenseitiger Verärgerung führte.

Wieder war es eine Kombination von städtischer Hilfe und Eigeninitiative, die das Problem behob. Eine Firma aus Lützen montierte zur Straße und zu den Gärten hin auf beiden Seiten der Spielfläche einen siebzig Meter langen und acht Meter hohen Zaun – eine Ballfanganlage, die höchsten Ansprüchen genügte.

Sehr bald wurde aber klar, dass all diese Bauarbeiten, die damit verbundenen Transporte, der Einsatz von schwerer Technik dazu führten, dass es zunehmend unzumutbar wurde, auf dem völlig zerfahrenen Sportplatz Fußball zu spielen. Immerhin ging es um den Spielbetrieb von vier Nachwuchs- und drei Herrenfußballmannschaften, der abgesichert werden musste. Aber auch hier fand sich eine Lösung. Der Vereinsvorsitzende nahm mit Unterstützung der Stadt Gespräche mit der Bundeswehr auf und bat um Hilfe. Relativ unkompliziert war die dortige Führung bereit zu helfen und stellte den modernen Sportplatz samt Turnhallenräume zur Nutzung bereit. Selbstverständlich mussten entsprechende Sicherheitsvorschriften unterschrieben und eingehalten werden. Aber die meisten Aktiven verhielten sich diszipliniert und damit konnte der Spielbetrieb bei laufenden Bauarbeiten abgesichert werden.

Es war eine Zeit intensivster Arbeit und großem Engagement. Nach gut zwei Jahren Arbeit hatte das Sportlerheim einen Sanitärtrakt, der sich sehen lassen konnte. Auch die Umkleidekabinen wurden erneuert und der Gaststättenbereich modernisiert. Die Ballfanganlage sorgte für mehr Sicherheit und die ganze Sportanlage machte auch optisch einen sehr ordentlichen Eindruck.

Wird fortgesetzt!

Gunter Schneider

**JUNGHANS**

Sanitär · Bäder · Heizung  
Spanndecken · Blechdächer

**Beratung · Installation · Service**

Dobergaster Str. 1 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 2 11 25 + Fax 4 18 89

**ZWA Bad Dürrenberg**

Bereitschaftstelefon:  
**0163 54 25 020**



**„Große Jubiläumsshow  
- 15 Jahre Cheerdance -**

**Cheerdance**

**31.10.15**  
Bürgerhaus Hohenmölsen

**BADER-STEUERBERATUNG**  
Kerstin Bader  
Dipl. Betriebswirtin (BA) Steuerberaterin  
Hohenmölsen & Weißenfels 03443 - 820 0000

**BOWLING CENTER**  
WEIßENFELS

**Sparkasse Burgenlandkreis**

**17.00 Uhr**  
(Einlass 16.30 Uhr)

**Winterberg Promotion**  
Unsere Werbung setzt Impulse!

**Ticketpreise**  
Vorverkauf 10€  
Abendkasse 12€  
ACHTUNG PLATZKARTEN

**Kartenvorverkauf: Tanzstudio Reinsperger / Bürgerhaus Hohenmölsen**

**Neuer Mölsen-Beutel!**

Erstmals auf dem Hohenmölsener Herbstmarkt 2015 konnte dieser auffallend gelbe Stoffbeutel erworben werden. Der neue Merchandising-Artikel ist in Zusammenarbeit mit dem Werschener Unternehmen „stuff & style“ entstanden.



Die Tragetaschen „Stadt der Drei Türme“ sind ab sofort in der Stadtinformation und im Bürgerhaus Hohenmölsen sowie im Lagerverkauf von „stuff & style“, in Werschen, Kirchgasse 10, erhältlich.

Ob als Einkaufsbeutel oder Gastgeschenk, der Mölsen-Beutel ist ein Accessoire, welches nicht nur nachhaltig, sondern auch sehr stylisch ist.

**SKC Grün-Weiß Taucha e.V.**

Unser Verein SKC Grün-Weiß Taucha, trägt

**am 3. und 4. Oktober 2015**

den diesjährigen **Bürgermeisterpokal im Kegeln** auf der Kegelbahnanlage in Taucha aus. Beginn ist am Samstag und Sonntag um 09:00 Uhr.

Es werden die Mannschaften von Großgrimma, Hohenmölsen, Wähltitz, Granschütz und Taucha um den begehrten Pokal spielen.

Für Essen und Getränke ist reichlich gesorgt.

*Nico Kaiser*  
Vorsitzender SKC Grün-Weiß Taucha

**SV Eintracht Jaucha e.V.****Termine im Oktober 2015****Sonnabend, 03.10.2015**

15:00 Uhr Eintracht Jaucha - SV Hohenmölsen II

**Sonnabend, 17.10.2015 – Sportplatz Könderitz**

13:00 Uhr SG Könd. II/Rehmsdf. II - Eintracht Jaucha

**Sonnabend, 24.10.2015 – Sportplatz Obernessa**

15:00 Uhr VfB Nessa II - Eintracht Jaucha

**Sonnabend, 31.10.2015**

15:00 Uhr Eintracht Jaucha - SG Trebnitz/Luckenau

*Harald Nitschke*  
2. Vorsitzender



**SV Hohenmölsen 1919 e.V.**

**Abteilung Fußball  
Spielplan Oktober 2015**

**Freitag, 02.10.2015**

18:00 Uhr B.-W. Muschwitz AH - SV Hohenmölsen AH

**Sonnabend, 03.10.2015**

09:30 Uhr Heuckew. SV II F-Jgd. - SV Hohenmölsen  
15:00 Uhr Eintracht Jaucha - SV Hohenmölsen II

**Sonntag, 04.10.2015**

14:00 Uhr SV Hohenmölsen - Bl.-W. Bad Kösen

**Freitag, 09.10.2015**

18:00 Uhr SV Hohenmölsen AH - Motor Zeitz AH

**Freitag, 16.10.2015**

18:00 Uhr SV Hohenmölsen AH - LSG Goseck AH

**Sonnabend, 17.10.2015**

15:00 Uhr SV Hohenmölsen II - Trebnitz/Luckenau

**Sonntag, 18.10.2015**

14:00 Uhr SV Hohenmölsen - ZWK Nebra

**Freitag, 23.10.2015**

18:30 Uhr 1. FC Weißenfels AH - SV Hohenmölsen AH

**Sonnabend, 24.10.2015**

15:00 Uhr Meuchen/Lützen II - SV Hohenmölsen II

**Sonntag, 25.10.2015**

14:00 Uhr 1. FC Weißenfels II - SV Hohenmölsen

**Sonnabend, 31.10.2015**

09:30 Uhr SV Hohenm. F-Jgd. - Droyßiger SG  
15:00 Uhr SV Hohenmölsen II - VfB Großgörschen

Änderungen vorbehalten!

Rainer Hom

**SV Großgrimma e.V.**

**Abteilung Fußball: Heimspiele im Oktober 2015**

**Heimspielstätte:** Sportplatz, Am Rippachtal 1  
für A-Jugend SG Ggr./Zorbau – Hinrunde Sportstätte SV Ggr.  
für C-Jugend SG Ggr./Teuchern/Nessa  
Hinrunde Sportstätte Teuchern

**Samstag, 3. Oktober 2015**

09:30 Uhr SV Ggr. F-Jun. - Heuckewalder SV  
13:00 Uhr SV Großgrimma II - SV Wetterzeube

**Sonntag, 4. Oktober 2015**

09:30 Uhr SV Ggr. D-Jun. - 1. FC Zeitz

**Samstag, 10. Oktober 2015**

11:00 Uhr SV Ggr. B-Jun. - JSGLaucha/Saub./Bd.Bibra

**Sonntag, 11. Oktober 2015**

09:30 Uhr SV Ggr. II E-Jun. - SG Droyßig/Osterfeld  
10:30 Uhr SV Ggr. E-Jun. - SG Teuchern/Nessa  
10:30 Uhr SG Großgrimma/Teuchern/Nessa C-Jun. -  
SG Klosterhäsler/Herrengosserst.  
13:00 Uhr SG Ggr./Zorbau A-Jun. - SG Döllnitz

**Samstag, 24. Oktober 2015**

13:00 Uhr SV Großgrimma II - Heuckewalder SV  
15:00 Uhr SV Großgrimma - SV Spora

**Sonntag, 25. Oktober 2015**

14:00 Uhr SV Großgrimma Da. - TSV Großkorbetha Da.

**Samstag, 31. Oktober 2015**

09:30 Uhr SV Ggr. F-Jun. - Heuckewalder SV II

Weitere Infos: [www.svgrossgrimma.de](http://www.svgrossgrimma.de)  
Änderungen vorbehalten!

**DANKESCHÖN**

Wir möchten hiermit unseren Jungs der B-Jugend **DANKE** sagen!

Sie haben unseren Verein beim Wettkampf der städtischen Horden zum Herbstmarkt vertreten und belegten den 2. Platz.

Ein **DANK** auch an die Wettkampfrichter Doreen Fuchs, Carolin Hillert und Anett Härtel.

Der Vorstand



**Restaurant Ratskeller Hohenmölsen**  
Immer eine gute Adresse!  
Familienfeiern zum Festpreis  
**Silvestertanz** Bestellungen ab sofort!  
**Essen vom heißen Stein** jeden Donnerstag und Freitag Sa. u. So. auf Vorbestellung  
**034441/22342**  
**täglich: Mittagstisch & Abendessen á la Carte**  
**Wir liefern kalt-warme Buffet's inkl. Geschirr, Besteck und Tischwäsche o. Aufpreis**

**SG Wähligt e.V.****Spielplan Oktober 2015 – Kegeln****Sonntag, 04.10.2015**

09:00 Uhr SG Wähligt IV - SG Aufbau Zeitz II  
 09:00 Uhr SG Bl.-W. Bad Kösen Jgd. - SG Wähligt Jgd.

**Sonnabend, 10.10.2015**

13:00 Uhr SSV 1890 Wolferode I- SG Wähligt I  
 14:00 Uhr KV Wilhelmshöhe WSF I- SG Wähligt III  
 15:00 Uhr SG Wähligt II - KSV 1950 Flemmingen I

**Sonntag, 11.10.2015**

09:00 Uhr SV Gr.-W. Granschütz Da. I- SG Wähligt Da. II  
 13:00 Uhr Sportfreunde Luckenau Da. I - SG Wähligt Da. I

**Sonnabend, 17.10.2015**

13:00 Uhr SKC Buna Schkopau II - SG Wähligt II  
 15:00 Uhr SG Wähligt I - SG Union Sandersdorf I

**Sonntag, 18.10.2015**

10:00 Uhr SG Wähligt Damen I - SG Bl.-W. Bd. Kösen Da. I

**Sonnabend, 24.10.2015**

13:00 Uhr KSV Bl.-W. Freyburg II- SG Wähligt III  
 14:00 Uhr SV Germania Schafstädt I- SG Wähligt I  
 15:00 Uhr SG Wähligt II - SV Hohenmölsen I

**Sonntag, 25.10.2015**

09:00 Uhr SV Gr.-W. Langendf. IV - SG Wähligt IV  
 09:00 Uhr SG Wähligt Da. II - SV Göbitz Da. I  
 09:00 Uhr Neutrales Turnier der Jugend-Kreisoberliga  
 in Luckenau

**1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e.V.****Spielplan Monat Oktober 2015****Freitag, 02.10.2015**

18:00 Uhr 39. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

**Sonnabend, 03.10.2015**

10:00 Uhr **Skatturnier um den Einheitspokal**  
 im Gasthof Jaucha

**Freitag, 09.10.2015**

18:00 Uhr 40. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

**Sonntag, 11.10.2015**

09:30 Uhr **Skatturnier im Kaffeehaus Graupner**  
 in Naumburg (Marienstraße 5-6),  
 gespielt werden 2 Serien

**Freitag, 16.10.2015**

18:00 Uhr **Stadtmeisterschaft von Lützen**  
 im Feuerwehrgerätehaus Starsiedel,  
 gespielt werden zwei Serien,  
 die 2. Serie wird gesetzt

**Freitag, 23.10.2015**

18:00 Uhr 41. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

**Freitag, 30.10.2015**

18:00 Uhr 42. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

**Vorschau****Sonnabend, 07.11.2015**

09:30 Uhr **22. Stadtmeisterschaft von Hohenmölsen**  
 im Gasthof Jaucha,  
 gespielt werden drei Serien,  
 die 3. Serie wird gesetzt

Änderungen vorbehalten!

Pohle

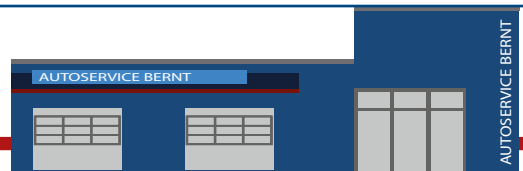
**Fernwärme GmbH Hohenmölsen-Webau**

Bereitschaftstelefon:

**034441 /4 72 17**

# Autoservice Bernt GmbH

## Kfz Meisterbetrieb

**Unser Car Service**

- Kfz-Wartung und Reparatur
- Inspektion
- Bremsen, Auspuff,
- Stoßdämpfer, Kupplung
- Elektrik/Elektronik
- Benzineinspritzung
- Dieseleinspritzung
- HU (mit integrierter AU)

- Reifen/Fahrwerk
- Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas

**Car-Multimedia**

- Auto-HiFi
- Telefon
- Navigationssysteme

**Klimatisierung**

- Klimaanlage
- Standheizungen

**Kfz-Zubehör****Gebrauchtwagenhandel**

An der Aue 2 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 27 70

[www.autoservice-bernt.de](http://www.autoservice-bernt.de)



## 22. Kinder-, Stadt- und Vereinsfest Tage der Regionen



### Freitag, 2. Oktober 2015

- 19:30 Uhr**
- ◆ Fackelzug mit dem Fanfarenzug Hohenmölsen e.V. und dem Schalmeeiorchester Taucha e.V.  
Stellplatz: Hohenmölsen Nord, Parkplatz vor der Sporthalle  
Ende: Bürgerhaus Hohenmölsen

### Samstag, 3. Oktober 2015

- 10:00 Uhr**
- ◆ Hohenmölsener Vereine und Unternehmen präsentieren sich im und vor dem Bürgerhaus
  - ◆ Eröffnung durch den Bürgermeister der Stadt Hohenmölsen
  - ◆ Taubenauflass
- ab 10:15 Uhr
- ◆ Einblicke in das Vereinsleben
  - ◆ Informations-, Verkaufs- und Bastelstände
  - ◆ Auslosung des Malwettbewerbs der Mecklenburgischen Versicherung „Male deinen ersten Schultag“
  - ◆ Castingangeln mit dem Angelverein Pendelfischer Hohenmölsen e.V.
  - ◆ Tag der offenen Tür des Antennenvereins Hohenmölsen e.V. Parkplatz am Sendemast
  - ◆ Mittelalterliches Lager des Vereins Drei Türme Hohenmölsen e.V.
  - ◆ Ausstellung des Senioren-Handarbeitszirkels
  - ◆ Tombola des Seniorenclubs Großgrimma e.V.
  - ◆ Tag der offenen Tür in der Stadtbibliothek u.a. mit Bastelecke, Buch- und Videoflohmarkt
  - ◆ Rundfahrten und Technikschaue der Freiwilligen Feuerwehr
- 11:00 Uhr**
- ◆ Eintragung in das Ehrenbuch der Stadt Hohenmölsen
- 11:30 Uhr
- ◆ Gitarrengruppe Dirk Bunda



- 10:00 Uhr
- ◆ Skatturnier des 1. Skatvereins Hohenmölsen e.V. am Tag der Deutschen Einheit um den Einheitspokal im Gasthof Jaucha
- 16:00 Uhr
- ◆ Herbstkonzert Stadtchor „Lyra“ und die Elstertaler Hausmusikanten in der Evangelischen Kirche St. Peter

Am 3. und 4. Oktober 2015 findet das Kegeltturnier um den Bürgermeisterpokal auf der Kegelbahn am Sportplatz in Taucha statt. (Beginn jeweils 09:00 Uhr)



Für das leibliche Wohl ist an allen Veranstaltungsorten gesorgt!